

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

جامعة الجزائر
كلية القانون
بن عكنون

جمعية المنازعات الناشئة عن عقد الترخيص الدولي

رسالة دكتوراه دولة في القانون

إعداد
لطالب حسن علي كاظم أ.د بن ملحة الغوثي
إشراف

السنة 2004 _ 2005



شكر وتقدير

الحمد لله الذي أحصى كل شيء كتاباً ، وأذن لمن يشاء بالقول صواباً ، وألهمنا بما فهمنا من العلم جواباً ، ووفاءً لمن علمنا وهدانا ، وتذكيراً لمن يرد الحيف لفاقده ، وعوناً لمن يخذل الباطل ويمحقه ، وتيسيراً لمن يرسى الحق بموضعه ، وبياناً لمن يطبق القانون بروح من العدل والإنصاف .

لايسعني والرحلة قد شارفت على الإنتهاء ، إلا أن أقف وقفة إجلال واحترام لكل من ساهموا في اظهار البحث بالشكل الذي عليه الآن ، لاسيما أساتذتي الكرام في جامعة بغداد وجامعة الجزائر . ولا بد لي أن أبدأ بالأستاذ الكبير بن ملحة الغوثي والأستاذة الفاضلة نصيرة سعدي ، فقد كانت لي الأستاذة الحريصة والقائدة الشجاعة التي تصوب لي أخطائي ، وترسم لي طريقي ، ولم تبخل عليّ بوقت أو جهد ، فلها مني جزيل شكري وعظيم امتناني .

الباحث

الإهداء

أهدي هذا الجهد المتواضع ...
W الى من أذكرهم عندما أنسى الجميع ، الى من ربياني على
الحق وعلماني على حب
العدالة ...

والديّ .
W الى من تحملت الكثير من الأعباء ، فأخلصت وتفانت لإنجاز
مهمتي العلمية ،
رفيقة الدرب ...

زوجتي .
W الى من حرموا من الإستمتاع بفسحة من عمرهم كانت
عزيزة عليهم .. أولادي .

الباحث

المقدمة

(savoir - faire)

(Restrictive Practices)

()

(1)

()

()

. 71 2000

(1)

· (2)

·

· (3)

,

1996 19

· 315

· 104 1998

· ()

· 5 1997

· 3 1999

· ()



3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

.

.

.

/

.

/

.

/

.

/

.

/

.

/

.

/

.

/

.

/

.

/

.

تمهيد

مفهوم عقود التجارة الدولية

Bale

() 1992

()

(1)

()

:

.

(2)

,

()

(1

,

()

.

.

40 1992 ,

()

.

. 13 1991

(2

(1)

(2)

(3)

(4)

(1

. 277 1995

(2

(3

(4

()

(1)

, - - ,

(2)

() 1981 12
() 1492

Menicucci Mahieux)

) (

() (1)
(2)

(1)(

)

(2)

(Contrats d' echange
(Contrats de Production)

(L'objet du Contrat)

(3)

-Cass Civ , 13 - 11 - 1975 . Clunet 1977 , P. 106 . Note **Loquin** . (1

(Impex)

-Cass Civ , 18-5-1971 .Dalloz 1972 , P. 37 . Note , Daniel Alexander.

-Kahn (ph) : Lex Mercatoria et Paratique des Contrats Internationaux , (2
L'experience Francaise , in Le Contrat economique International , Paris , 1975 , P.

181 .

(3

38 1993 ,

(2)

(1)

1998

. (1

. 97 96

**-Lagarde (P) : Exomen de L'avent-projet de Convention Communaut Conomique (2
europenne sar la loi applicable aux obligations Contractuelles et Not Contractuelles .**

In travaux du Comte Francais de Droite International Prive , 1973 . P. 153.

.

(1)
.

(2)
.

La)

**(qualification de L'acte
(acte la qualificalional)**

(3)
.

57 1993

78 1985 (1)
76 1965 (2)
76 1965 (3)

(1)

(2)

(3)

. (1

.53 .87 86 1994 . (2

.53 . (2)

.76 . (3)

(1)

)

.(

.

1980

(2)

)

3 / 3

.(

.

53

. (1

. 54

. (2

(1)

.

.

706

1 / 146

147

1804

1134

(1

,

-Kesse Djian (C) : Les dangers lies aun Mauvais choix du droit applicable , (1 Analyse de la jurisprudence Francaise et de sentences arbitrales' . Rev.

.381	1979	.	(2)
.133	1984	.	(3)
		.	(4)
		.547	1992

(le Critere juridique)

: ____

(1)

(2)

(3)

. 87

. (1

. 48 17 1997

. (2

-Aussouarn (Y) : Droit International du Commeres et Marche Commun ,
R.T.D.1971 P. 205.

. 60

. (3

.

. (1)

.

. (2) ()

.

. (3)

(4)

(Contrats Courants)

. 60	. (1)
. 79	.
. 75	. (2)
. 60	. (3)
	. (4)
. 42	1999

(1)

(2)

(3)

)

...

(4)(

**-Batiffol (H) : Encyclopedie juridique repertoire de Droit Unternational , Tom I (1
Contrats et Conventions , Dalloz , 1968 , P. 568 . ets .**

. 43 . (2

-Mayer (P) : Droit International prive` , I ed Montchrestien , Paris , 1977 . P. 679 . (3

. 49 48 . (4

.

(1)
.

.

(2)
.

1974

. (1
402

. 548

. .

. . 64

. : (2

. 90

(1)

) (Subjective Ment International)
, (Mayer) .⁽²⁾(Objective Ment International

(3)

(Mayer)

(4)

(1

40 19
. 1804 17 1984 131 12 1951

-Mayer (P) : Droit International prive' , Paris , 4 eme , ed , 1991 . P. 11ets. (2

. 79 . (3

-Mayer (P) : Droit International prive' , op. cit. P.11 . (4

(1)

(2)

(Mayer)

(Mayer)

(3)

(False Conflict)

(Faux Conflict)

.1

.2

.3

(4)

. 68

. 80

. 19 2001

125 1993

. 84

. 85

(1)

(2)

(3)

(4)

:

(1)

Mayer)

(

.()

4 / 1 ⁽²⁾ 1955

()

1985

)

-Glavinis (P) : le Contrat International de Construction , Paris , G.L.N. joly Edition (1
1993 p. 413 .

(2

1964 ()

. 1971 () 10 1964 ()

1972 27

. 106

.⁽¹⁾(

1980

)

.⁽²⁾(

3 / 27

) 1986

.⁽³⁾(

(1

. 1955

1985 30

1980

1955

1991 6

. 122 121

. :

-Rev. Crit, 1980 , P. 875 ets , Clunt , 1981 , P. 218 ets .

(2

Rev. Crit 1980 . P. 171 . ets

1986

(3

2 / 41

1967

. 21

:

:

⁽¹⁾(**Hecht**) 1970 19 .1

1967 / 12 / 7

(**Hecht**)

(**BuisMans**)

() 6 (**Hecht**)

1969

1958 23

(**Hecht**)

()

- Courd' apple Paris 19 July 1970 , Clunet 1971, P. 833 . ets . Note Opetit . Rev. Crit, (1
1971, P. 692 , Note Level .

1970 19

1972 4 .
(1)

: ⁽²⁾(**Tradieu Paul**) 1980 7 .2

1977 () 8
(**Bourdon**)

(**Tradieu**)

(**Tradieu**)

1978 6 .

Cass Civ 4 / 6 / 1972 , Rev Crit , 1974 , P. 82 , Note Level . (1

Cass Civ 7 / 10 / 1980 , Rev Crit , 1981. Note Master (J) . (2

()

)

.

:

(Tradieu

:

()

.()

.

:

:

.

1980 () 7

:

.

:

.

:

.

:

()

.

(Tradieu)

:

()

(1)

.

:

.1

.

.

)

(

(2)

:

(1

-Kassis (A) : Le Nouveau Droit Europeen des Contrats International , Librarie
generale de Droit et de juarispudence (L.G.D.j) , Paris , 1993 , P 69 .

. 98

(2

. 58

•

•

1

2

1

•

.1 L') .

: (idee de Flux et Reflux au - dessus des Frontieres

1914 5

)

(
.(⁽¹⁾ Flux et Reflux)

.(⁽²⁾

1927 17

(Matter)
.(Pelissier du Besset)

.

-Jacquet (J) : Le Contrat International , Paris , Dalloze , 1992 , P. 9 ets . (1

. 19 . (2

) 5

(1)

1914 (

1914

(2)

(Matter)

(3)

(	)	(1
(	(Money of account)	(monnai de Compt)
	(Money of payment)	(Monnai de payment)
(In obligation)		
(Insulation)		
(	)	
(lex Montae)		
	.	.
. 450 449 1969		
	. 29 28	. (2
. 100		.
	. 29	. (3

.(1)

:

.2

Le Contrat qu'ilie a'Une Operation depassant le Cadre de L'economie Interne

)

(**Matter**

)

.(2)(

()

()

.

()

.

(1

1935 25

(**Matter**) .

;

-Cass 22-1-1989 , Clunet , 1989 , P. 102 . Note Loquin (E) .

-Cass 29-10-1990 , Clunet , 1991. P. 414 . Note Loquin (E) .

. 14 . : (2

(1)

(2)

(étroite correlation)

-Fouchard (ph) : Quand Un arbitrage est-il International - Rev Arb , 1970 , P. 59 . (1

-Cass Civ 7-10-1980 , Rev Crit , 1981 , Note Sous Mester , P. 313 . (2

: .3

Le Notion de Contrat qui met en jeu des Interets du Commerce International

.(1)

19 (**Mardele**)

.(2) 1930

()

.

1006

.

.(3)

. 29 1991

. 1

-Cass Civ 19-2-1930 . Rev Crit 1931 . P. 514 . Sirey , 1933 , P 1041, Note Niboyet . 2

. 34 33

.

. 1981 / 5 / 12

500 / 81

. 3

(1)

(2)

(3)

.

.

.

(1

102

. .

33

1974

(Zapata)

1972

. 27

(Sherk)

"

1492

1981 / 5 / 12

500 / 81

(2

"

1992

. 1986 ()
(Bole)

29

31

(Pescator)

(3

.99

84

(1)

1984 9

(2) (**Batylre**)

()

()

Mayer (P) : Droit International Prive', 4 ed , OP . Cit , P. 437 . (1

Cour d'appel Paris 9-11-1984 , Clunet , 1986 , P. 1039 , Note Loquin . (2

.98

.(1)()

∴ _____

,

,

,

•

,

•

(2)

•

∴

(1

1982 / 10 / 26

()

...)

. 94 ,

.. (

-Glavinis (P) ; Le Contrat International . OP . cit . P. 413 . (2

			.1
		,	
	(1)		
			.2
:			
	(	)	
	)	(	)
		.(	
(2)			
			.
			.3
		(3)	
		.	
		,	.4
(Condition)		(Critere)	

.28		. (1
.	19	. (2
.28		. (3

(1)

.5

(2)

(3)

.20 1995

.1091

. (1

. (2

.87 86

. (3

.
 .
 :
 :
 .
 .
 :
 .1
 1981 12 500 / 81
) 1492
 .⁽¹⁾(

1491 - 1442 1980 19 (1
 . 579 . 1507 - 1492
 .⁽¹⁾

(2)

1492

)

.(

:

.2

/ 4 / 25

09 - 93

1993

) 458

(

.()

()

, 103 102 1992

, 59

, (1

,

(2

.

, 20

.

1972 4
1984 9

(1)

. Level	82	1974 Rev. Crit . . . 1972 / 7 / 4	—	(1
	. Loquin	1039 1986 Clunet	—	
		. 92	—	
1492			—	
1 / 176				

- ISSAD (M) : Le decret legislatif – Algerien des 25 Avril 1993 , reletif a L'arbitrage international – Revue de L'arbitrage , ed librairies techniques , Paris 1993
No. 3 , P. 382 .

3

26 1969 83

276 - 251

(1)

(1

. 190 1996

1998

. 126

الباب الأول

تكوين عقد الترخيص الدولي

, *Le Contrat de Savoir Faire*

. ψ

) ,

. (1)(

Know – How

. (2)

. (3)

1983

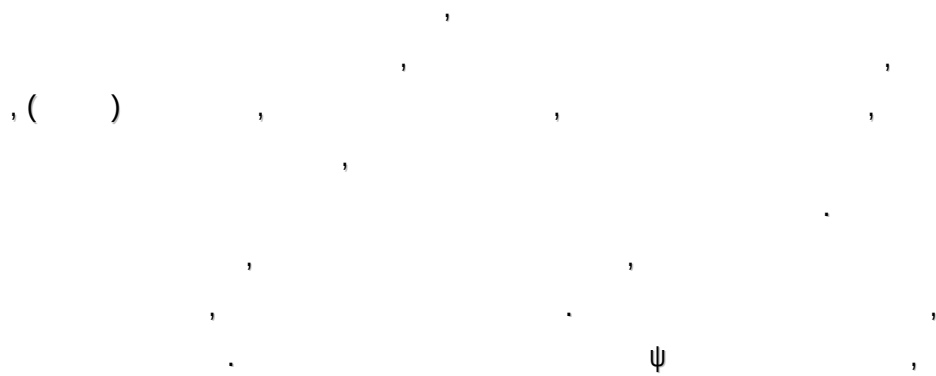
. 3 1996

. 584

1993 7 17- 93

. 1970 65

. (1) ,
 . (2) ,
 , *CESSION*
 . (3) ,
 ,
 ,
)
 () ,
 . ,
 ,
 ,
 ,
 ,
 . (4) ,
 ,
)
 . (
 . 108 1967
)
 . . (
 . 327 1984
)
 . 4 1999 . (
 . 402 .
 . 173 1964 3 .
 1995 2 .
 . 187



()
Les Negociations Preliminaires

(1)
Probleme de secret

Savoir Faire

ψ

(2)

. 116 1987

. 189

ĉ . (p
ĉ ,
ĉ . ĉ ĉ

1976

20-19

Le contenu des négociations préliminaires

,
.
,
, (p)
,
(2)
(3)
)
(
()
,
.
.

. 2 2000
.
. 727 1998 2
. 31
.

ψ
 $(\quad)$
 (1)
 (2)

(3)

. 192

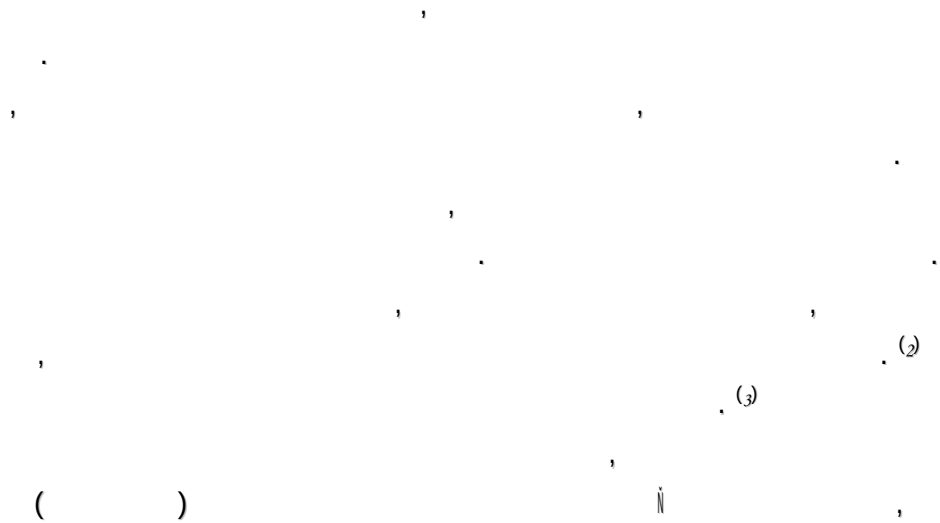
. 116



– Hubert (A) : *Le contrat d'ingenierie conseil*, ed, Masson, Paris, 1979, P.91-92 .

(1)

Les pourparlers



(2)

(3)

()

||

, *L'appel d'offres*

, *Le contrat de gre a gre*

. 120

– Mousseron (J.M) – *La durée dans la formation des contrats in études offertes JAUFFRET*, *melanges JAUFFRET*, 1974, P.509 .

– Schmidt (J) – *La sanction de la faute precontractuelle*, *revue trimestrielle de droit civil*, 1974, p.47 .

Les Soumissions

(p)

Le marche de gre agre :

()

Ü

, *Savoir Faire*

Le marche sur appel d'offres :

La pollicitation

(2)

(1)

Ü

)

73

.(

, 238 1934

, 120 1984

, ()
 ,
 ,
 ,
 :
 : Les modalités de L'appel d'offres
 ,
 ,
 , L'appel d'offres general
 Le cahier des charges
 ,
)
 , L'appel d'offres restraint , (,
 ,
 . (p)
) ()
 (

– Haberli (G) : Les investissements etrangers en Afrique , ed . L.G.D.J. 1979 , P.186.

(1)

()

,

)

,

, Societes Prequalittees (

,

, La soumission

,

()

,

,

,

(2)

,

)

L'appel d'offres international

(3) L.A.B.I.R.D

, L'appel d'offers national

()

- Roume (J): exporter des usines produit en main, L'usine nouvelle, 30 Janvier, 1979, P. 20.

– Salem (M), Sanson (M.A): Les contrats clé en Main et les contrats produit en Main, ed. L.I.T.E. C, Paris, 1979, P. 32.

2.

La cahier d'appel d'offers

3.

38 1964

()

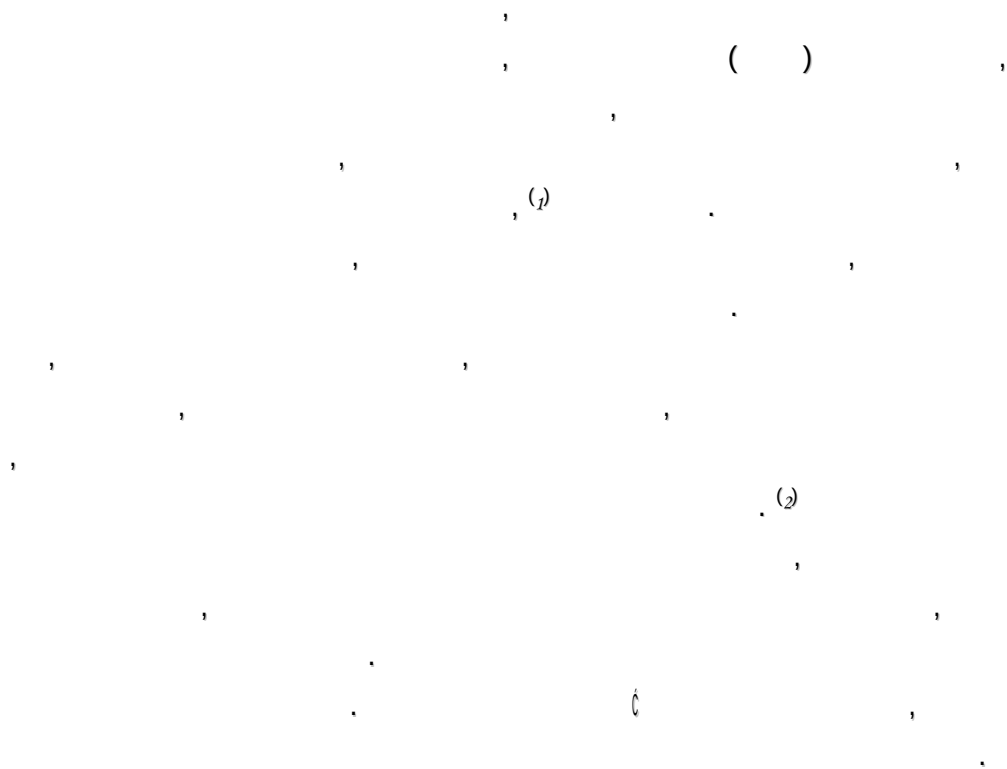
Les Reserves

(1)

(2)

()

-
- Nasser (F) : *Gestion Previsionnelle de L'ingenierie* , ed , Technique , Paris , 1971 , P.29 .
- Nasser (F) : *L'ingenierie et Son Organisation* , Eyrolles editear , Paris , 1974 , P.31 .



:(1)

:

()

Engagement Ecrit Preamble : .1

,

, *Magnin*

(2)

, *contart doption*

Jean Marie Deleuze

(3)

Engagement base sur la confiance : , 2

,

,

,

.

. 190

– *Magnin (F) : Know – How et propriete industrielle , Librairies techniques , 1974 , P.309 .*

- *Deleuze (J.M) : Le contrat de transfert de processus technologique
(Know – How) Masson , 1982 , P. 32 .*

: Paiement Prealable d'une Somme d'argent :

. 3

,

,

,

,

,

;

(1)

•

,

;

;

2

1

,

•

•

,

•

$$; (2)$$

Agreement in Principle : ⁽³⁾

. 1

•

,

– Deleuze (J.M.): O.P. cit. P. 37.

. 17

. 192

. 130

- *Mousseron (J.M)*: O.P. cit. P. 53.

.

ψ

,

.

,

Propositions

,

.

La lettre d'intention : ⁽¹⁾

. 2

.

.

,

.

⁽²⁾

.

⁽³⁾

,

,

)

. (

. 16

.

. 195

.

. 129

.

. 577 1987

.

,

,

,

,

⁽¹⁾

.

Le pacte de Preference : . 3

, , ψ ,
, ,
, (2) ,

,
. *Instuitus Personae*

Le contrat cadre : ⁽³⁾ . 4

, ,
.



91 1 / 71

1

. 87 1995

. 129

. 195

. 47 1989

. 131

Ψ

Abilateral option : ⁽¹⁾ . 6

⁽²⁾ Ψ

A right of first refusal : . 7

⁽³⁾

()

. 194

– Henry (P): international pre – contractual obligations in (*International contract*) Editors by Hans Smit and others , Mathew Bender , New York , 1981 , P.55 .

. 194

،
(1)
،

)

F.I.D.I.C

(

، 132

– Mazeaud (J) : *Traite theorique et partique de la responsabilite civile , delictuelle ed , Montchrestien , Paris , 1965 , P. 11-12 .*

,
 .
 . (1)
 ,
 ()
 , ()
 ,
 à . . .
 .
 à . . .
 ,
 .

,
 ,
 . (2)
 ,

. 239

. 147 1971

) . 1993 / 11 / 17

⁽²⁾(

. 42

– Cass . Civ , 3^e ch , 17 Nov. 1993 , IR , 256 et , J.C.P. 1999 , 2283 .

Case

Law

1 2

. 102 1998

74



. 76 1995

. 76

. 48



-
- 57 1999
- Musy (A.M.): *Disclosure of the information in the precontractual bargaining a comparative analysis in adm Review, contract / Musy, 1995, United states, P.6.*
 - Ansons: *Law of contract 4th edition clarend press Oxford, 1975, P.253.*

(1)

— Stark: O.P. cit. P.95

alea

79



-
- *Musy (A.M)*; O. P. cit. P.6.
 - *Stark*; O.P. cit. P. 96.

Le renseignement

(1)

Des faits Juridique

(2)

L'Utilisation déloyale du Savoir – Faire communiqué

()

à .

Savoir –Faire

()

Explicite

– Schmidt (J) : Mote sous Rennes du Juillet 1975 , Dalloz , 1976 , P. 417 .

124

· (

)

204

,

,

,

(1)

,

(2)

La Rupture abusive des pour parles

,

Ihering

•

$$\Psi$$

,

• (3)

.(

$$=$$

1984 30

98

•

•

- 1)

.(

– Summers: *Good faith in general contract law and the sales provisions of the uniform commercial good law*. Rev. 1968, P. 195.

. 138

•

•

La Responsabilité

7

41

La faculté

1382

détentue

(1)

()

()

()

()

34 1995

()

199

7 6

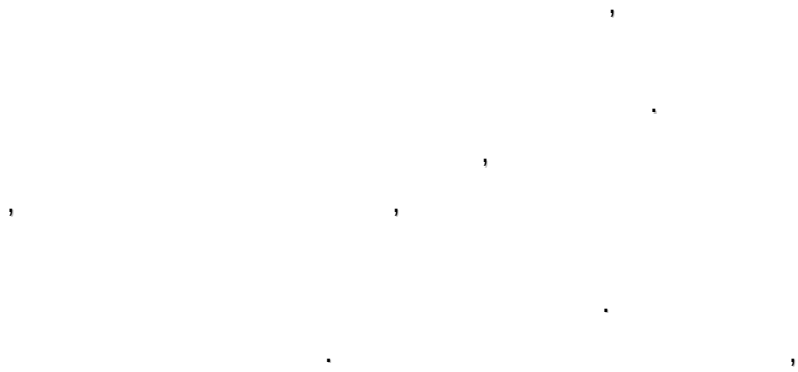
41

)

(

-1 :

-2



Les accords successifs

«
1 1
1 1
»

De L'efficacite des accords partiels

1 1 1
1 1 1
(1) » 1 1

Punctuation

1

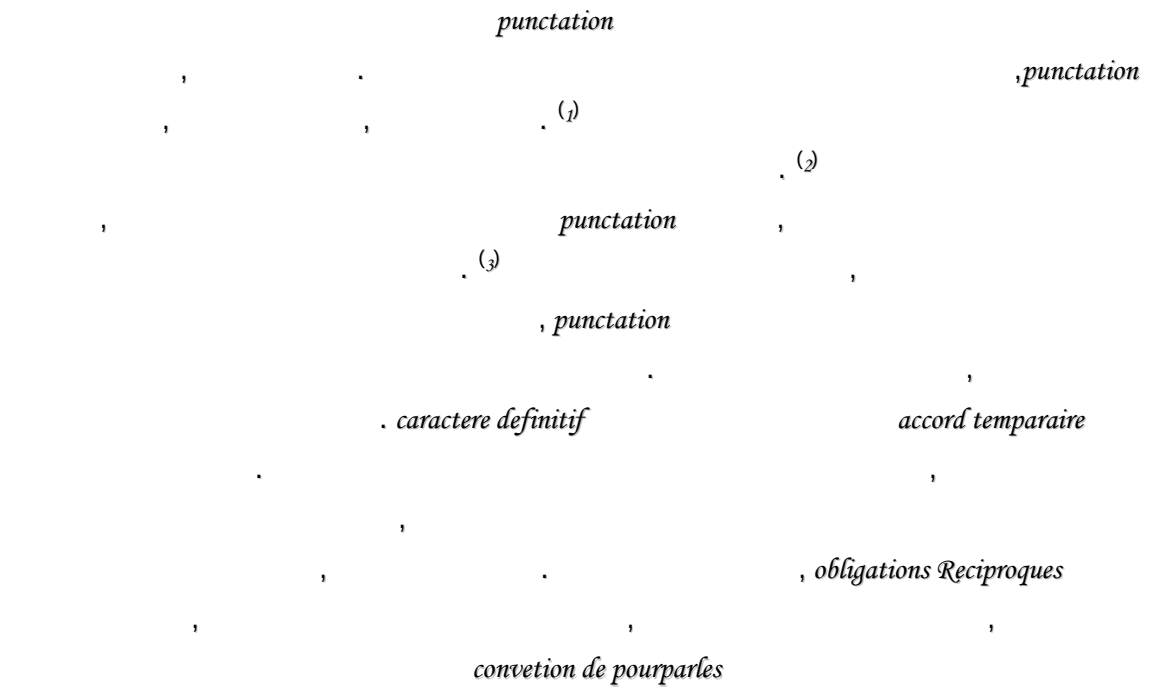
:

- Serna (J.C) : *Le refus de contracter*, éd, L.G.D.J. Paris . 1967 . P. 51 .

Une Formation Progressive

punctuation

à



-
- Mousseron (J.M) : O.P. cit. P.77 .
 - Civil 16 Fevrier 1977 , *Revue sociale* 1977 , 681 note Guyon .
 - Rieg (A) : *La punctuation , contribution , al Etude de la formation successivs du contrat, etudes offertes a juaffret , 1975 , P. 597 ets .*

()

Le Negociation globale

à *L'exécution immediate*

(1)

punctuation

punctuation

.

L'objet

,
.
(126 54)
(129 93)
) (128 95 94)
98 92 . (130 96

. (1)

, ()

.

, 139- 138

. 1954 40

130- 126

, , ,
 , (1)
 , ,
 , (2)
droit exclusif et privatif
 ,
 ,
 ,
 17-93 9 ,
 : (4) , (3) 1993
 . (4) . 1
 . (5) . 2
 . (6) . 3
 7) , . 4
 . (118

. 127 1981 .
 , 23 1967 2 .
 1970 65 16
 1970 65 (4) (1)

, ,
 , , ,
 , , , 9 , 20
) , , 1993 17-93
 , (1)
 , ,
 , ,
) , , 23 ,
 ,
 , (2)
 , ,
 ,
 , (3)

) 13

(. . .

) 25

. (

– *Amiaud (A) : L'apport des brevets d'invention en société* Melange Marcel Plaisant ,
 Paris , 1960 , P. 3 .

(1)

1961

Know – How

)

(2)(

(3) *Savoir Faire* *Know – How*

Maurice Dahan

. 52 1984

. (*know-How*)

- *Magnin (F) : Know-How et propriete industrielle . O . P . cit , P. 33-36 .*

Know-How

Jacques Azema

. *Know-How*

Savoir-Faire

Definition Jurdeque du Know-How

Le .

1975

. *Know-How*

. (1) ()
 , ,
 .
 , ,
 ,
)
 ,
 .
 . (2) ()
 ,
 . (3) *World Intellectual Property Organisation WIPO*
)
 , ,
 ,

– Dahian (M) : *probleme Juridiques des transferts de technologie adestation des pays en voie de
 development , ed , pedone , paris , 1976-1977 , P. 75 .*

. 1985
 1972
 . 445
) 78
 . 32 (620 A) 1978 (

$\cdot^{(1)}($

,invention brevetable

Secret de fabrique

(2)

(3)

Assistance Technique

. 8

. 114

. 172

,
 ,
 ,
 27 18 17 16 13

(1 / 107 106)

.

ĉ

()

.

. ĉ ĉ

⋮ ⋮

⋮ ⋮ ⋮
⋮ ⋮ ⋮
⋮ ⋮ ⋮

⋮
(1)

⋮ ⋮

⋮

⋮
Ü

⋮
Assistance technique

⋮

⋮

⋮
(2)

⋮ ⋮

⋮

⋮

⋮

⋮
(3)

⋮
) . 22 ⋮

⋮
(

- *Deleuze (J.M)*: O.P. cit. P. 62 .
- *Magnin (F)*: O.P. cit. 313-316 .

Ĉ

Ú

(1)

contrat d'assistance technique

cle en main

(2). *produit en main*

. 235

– *Magnin (F)*: O.P. cit. P. 316.

) Combea ,
 , (1)
 ,
 : :
 ,
 ,
 (2)
 ,
 ,
 ,
 (3)
 ()
 ,
 ,
 - 1

– Combea (J.D) : Interventions-débat-sur le Know-How , cahiers du droit de l'entreprise 1972 . n.1 ,
 Enquetes , P.29 .

207 1980

238

. ,
 ,
)
 . (1)
 ,
 , 1625 550 549 1 / 378 371
 .
 .
 , , ,
 , ,
 , (2)
 ,
 ,
 , (3)
 , , ()
 ,
 ,

.
 . 242 1984
 . 211
 . 92
 .

(1)

(2)

-2

ψ) 1984 18

 $\cdot^{(3)}($
$$\Psi$$

418

1976 / 6 / 17

1629

(

. 587 296 (5)

1948 18

. 247

386-379

– $\mathcal{M}_{\text{agnin}}(F)$: O. P. cit. P.316.

Burst

(1)

- 3

obligation de

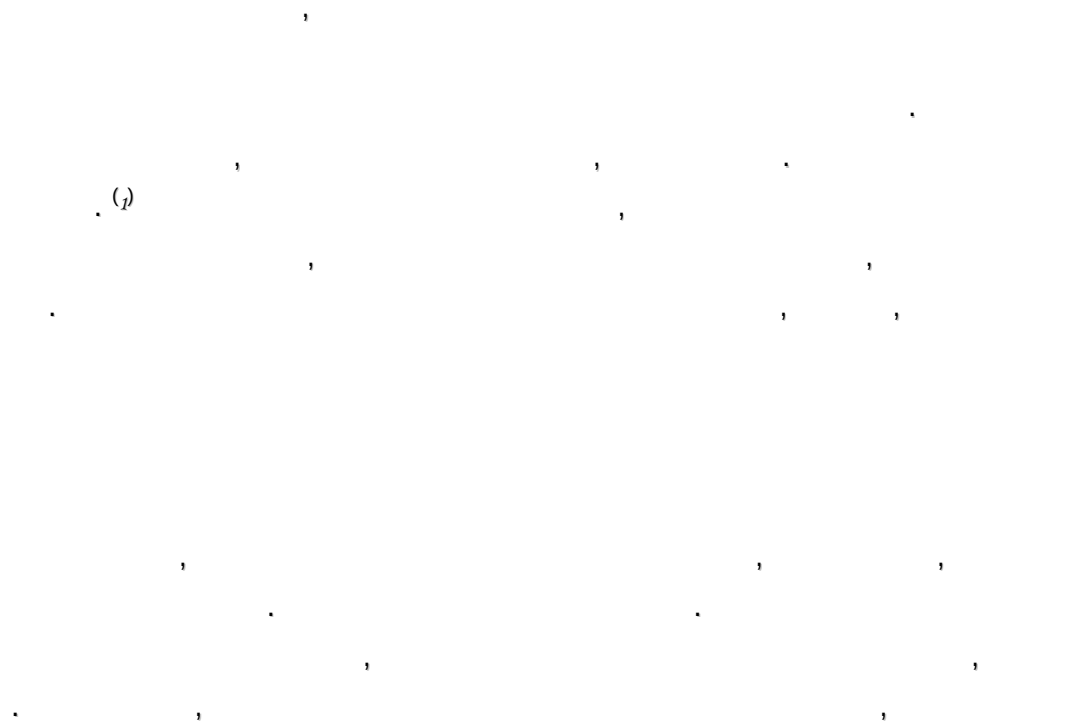
.obligation de resultat

,moyen

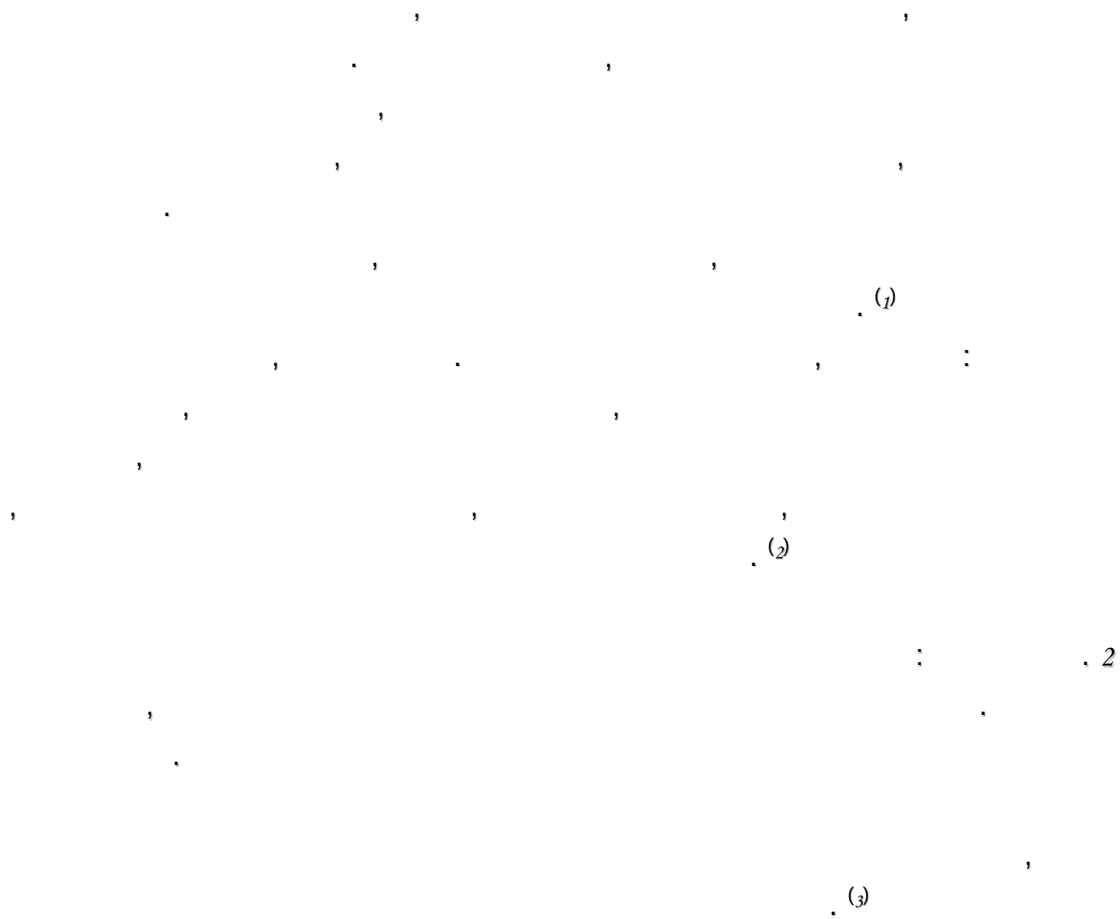
(2)

– *Burst (J.J) : garanties de resultat et comonication du Know-How independamment de L'equipement , 1977 , P.88 ,*

. 256



. 1977
- Gilbert (L.): *Les problèmes technique et commerciaux poses par la communication de Know-How*.
Montpellier. 1977, P. 80.



– *Magnin (F): OP. cit. P. 310.*

. 272

. 84

,
 .
 . (1)
 .
 : . 3
 ,
 ,
 ,
 .
 ,
 . (2)
 ,
 ,
 . (3)

. 106 1978

. 45 1986 ,

. 85

. 85



, 276
 - *Magnin (F)*: O P. cit . P. 318 .
 , 277

,

,

,

.(₁)

,

,

•

,

,

,

.(₂)

,

•

,

,

,

,

,

,

,

•

,

,

,

•

,

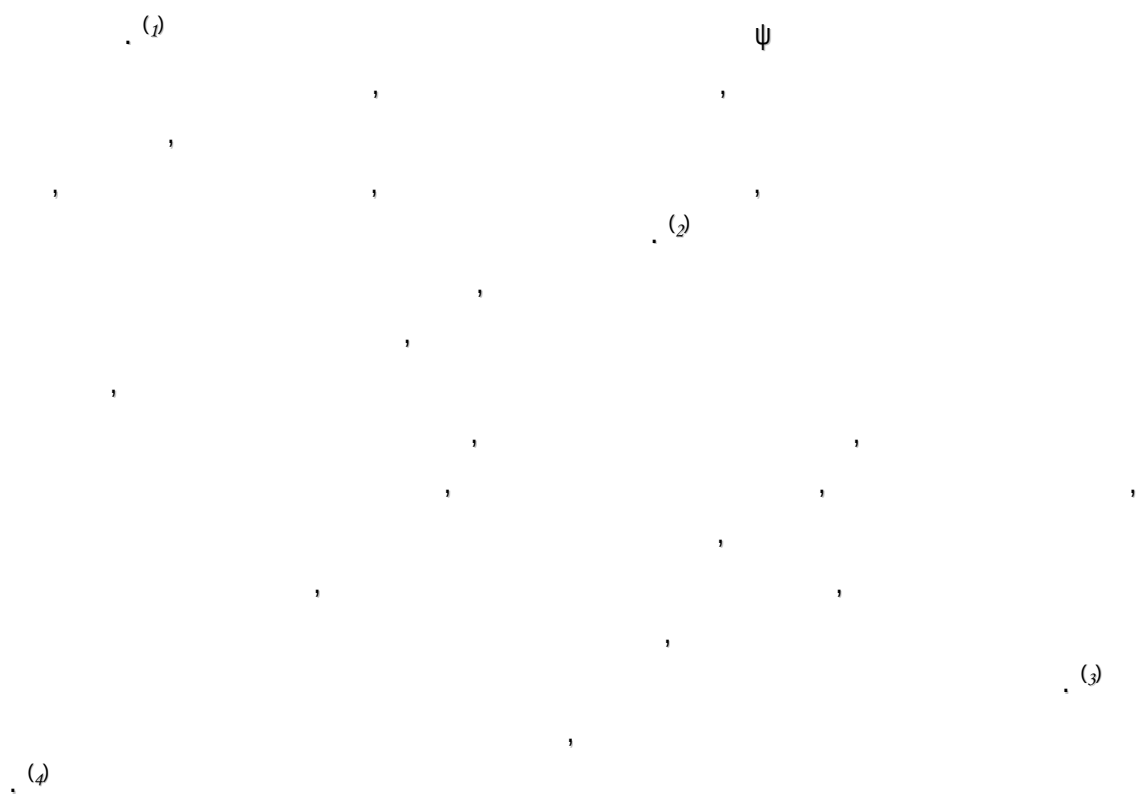
,

•

– Deleuze (J.M.): *OP. cit.* . P. 13 .

. 279

•



. 284 .

. 74-57 1976

. 97 .

. 141- 111

() ()

, , , , ,

, .

, ψ

, ,

. (p)

93- 17

, , 15 , , 1993 7

,

,

Ü

,

. *le brevet principal*

:

:

, Ü

, ,

. 291- 290

.

，

(1)

，

，

，

：

1

，

，

（ ）

（ ）

，

（

，

，

，

（2）

，

1972

1975 15

，

（ ）

，

...

...

80

294

. (

,

, (1957)

Clayton Act *Sherman act*

Federal trade commission

,

,

,

(2)

,

(2)

1995 6-95 ,

...)

,

(...

7 6)

.(

:

- *Leadbetter v. Wyatt MF Gco* . 324f. 2d, 807 (10th . cir. 1963).

. 296 .

:

- *American Equipment Co. v. Tutthill*-69 F-2d, 406 (7th cir 1934).

. 296 .

. ⁽¹⁾ *contrats d'approvisionnement exclusifs*

:

WIPO

. ⁽²⁾ *Territoire exclusif*

. ⁽³⁾

. 44 34 1988

.

.

. 22 1986

. 169

.

. (2)

.

.

. (2)

()
.(3)

. 44

34

.

. 362

.

. 91-88

1986

.

()

.(1)

(2)

·
·

17-93

) 24

·(

6-95

·

: . 3

· 172

:

· 22

.

.
(1)

. à

.

«

. (2)

.

. 6 1986

. 306

.

.

2- 89

(p

1989 7 Z

) 5

. (

8

27

2 / 26

(

)

)

2

(

1989 7 2- 89
. 157- 154 1989 6

(

) 4 / 6

2 / 7

3

.

. (484)

. ċ ċ

. (176)

.

.

168

1148 1147

:

:

.

. (2)

Obligation de moyen

. *Obligation de re'sultat*

.

.

()
()

.

(

. 253

3

. 78 1989

.

.(p

.

10

)

.(

)

436

.

.(

.

.

.

(p

90

()

.

. 75 1984

. 15 1983

4

. 5 1966

3

∴ ∴

·

·

· (1)

·

Ĉ

(2)

)

124

· (

·

· 540 1984

·

)

169

· (

131

124

182

. (1)

. *L'ordre public technologique* ()

. (2)

⁽³⁾1985 19

1999

. 111

. 70 1994

1992

. 161

. 444

. 184 1986

.

.

.

(1) ()
(2)

176

(3)

)

. 49174 1987 / 6 / 17 á

. 63149 1990 / 11 / 19

. 290

. 20310 1983 / 3 / 2 á

. 290

3 1990 49767 1987 / 6 / 3 3 á

. 290

. 30

(. . .

‘ ‘

(*p*)

‘
:

‘ (*c*) 119

‘ (*c*) 177

‘ 86

.

. (1)

.

.

.

;

. (2)

)

131

182

. 94

. 10 1993

.

.

:

. (1)(

$$\begin{pmatrix} & \\ & \end{pmatrix} \begin{matrix} : \\ -1 \end{matrix}$$

.

$$\begin{matrix} : \\ -2 \end{matrix}$$

$$\begin{pmatrix} & \\ & \end{pmatrix} \begin{matrix} 176 \\ \end{matrix}$$

$$\begin{pmatrix} & \\ & \end{pmatrix} \begin{matrix} . \\ \end{matrix}$$

$$\begin{matrix} 182 \\ \end{matrix}$$



$$\begin{pmatrix} 255 \\ \end{pmatrix}$$

$$\begin{pmatrix} . \\ \end{pmatrix}$$

)
 (1) (. . .

.

2 / 169

الباب الثاني

التحكيم كوسيلة لتسوية المنازعات الخاصة بالدولة

...

,

,

)

.

(

.

:

:

.

:

.

(1)

.

^

.(

. 75 1988

.(1)

:

()

.(2)

()

.(3)

. 75

. 387

. 368

()

.

1965 / 7 / 29

45

(1)

(11)

(33)

. 1995

(16)

)

1 / 32

(. . .

1999 / 7 / 19

– Bekhechi (A) : quelques elements de reflexion sur La pratique Algerienne
du contrat detat in (H) Cassau - Contrats internationaux et pays en
developpement economica , paris , 1989 , p.87-88.

1967 / 6 / 17 Z 90 / 67

159 155 152

17

•

:

•

()

(1)

$$(\quad)$$

•

(2)

•

()

■

—

•

. 1988

()

.

(42)

.

)

1963

.⁽¹⁾(

1991 (22)

(2)

1995 (16)

.

.⁽³⁾

1997

1988 (46)

. 491

.

.1995 14

69

33

.

. (4 / 15)

(1)

2

1971 / 12 / 29 Z 71 / 80
 . . .) 442
 . (

(1)

.

(2)

.(3)

	1991 / 10 / 5	345 / 91	
		á	
	1991 / 10 / 5	346 / 91	-
		.	
	1994 / 1 / 2	1 / 94	-
		.	
. 450		-	.
	. 15		. -
		-	. -
. 319	1998		
		-	.
	. 155	2001	

(1)

：

()

，

(2)

， 292 1990

， 157

.

)

()

(

(21)

,⁽¹⁾

.

.

1999 / 8 / 11

. 1996 / 5 / 20

• •
• •

P

· (1)

·

·

·

· Ĉ Ĉ

· 505

 - ·

,

$\hat{c}$

.

.

) ,

.⁽¹⁾(

)

.⁽²⁾(

-

. 19

1981

. 17

-

.

)
(⁽¹⁾
)

(⁽²⁾

(⁽³⁾

) **Robert**
(

(⁽⁴⁾

1492

Philippe Foucherd

1981

(⁽⁵⁾

. 15 - .

. 37 - .

. 5 - .

. 75 - . -

. 4 - . -

Robert (J) : Arbitrage commercial , Gazette du Paris . 1972 . P.2 .

. 503 - . -

**-Fouchard (ph) : Larbitrage internationale en France, Revue du
Larbitrage,1981 ,P.374 .**

. 503 - . -

()
()
()

.(

:

:

:

. **compromissoire** ()

. **compromise**⁽¹⁾()

:

:

:

.

. 18

-

.

:

*

.

:

.

:

:

.

.

(1)

.

.

.

á

.

()

-

.

. 10 1974 - 73

. 18

-

.

-

.(1)

:

:

(698)

(

)

.(2)

.

.

)

.(3)(

:

:

.

.

.

. 17

-

.

)

459

.(

. 5

-

.

: :

consiliation .

consiliator

(1)

. (2)

: :

,

(3)

()

1980 5

.

) 13

. (

- .

) 28 1983

. (

. 12 - .

.

.

.

.

:

:

(1)

.

(2)

.

23

-

.

.

-

.

.

-

, 38

1998

1

, 38

-

.

.

· (1)

(2)

·

·

·

·

·

· (3)

·

· 18

-

·

· 24

-

·

· 38

-

·

·

· 37 ,

-

·

) 1937 17

· ⁽¹⁾(

.(2)

)

(3)

.

. . . .

. . . .

.(4)(

. 25

-

.

-

.

38

,

.

-

.

. 19

.

-

.

.

. 26

. 33

-

.

3

(1)

(2)

)

 $\alpha \quad \dots$ $\cdot^{(3)}($

(4)

. 42 - .

-29 - . . .

. 30

. 35 - .

. 20 - .

44

·
·
(1) ·

· (2)

· (3)

·

·

·

· 33

-

·

-

à

à

· 34

-

·

-

· 42

-

·

·

-

.(1)

,

.(2)

.(3)

.(4)

. 71

- .

)

.(

. 19

- . -

.

, 7 1999 11-9

. 255

- . -

: -

.

. 30

- . .

.

(1)

.

ξ

.

.

(2)

(3)

. 40

. 39

-

. 70

-

(1)

()

(2)

(3)

(4)

. 27	-	. -
. 39	-	.

. 45	-	. 42	-
------	---	------	---

(1)

. 19

.
 .
 :
 .
 .
 .
)
 (

(1)

(2)

(3)

. 562	-	.
. 57	-	.
. 563	-	.

· (1)

1958

·

·

B

(2)

(4)

· (3)

· 569

-

·

· 38

-

·

-

·

· 188

-

· ·

· 108

-

·

· 44

-

· ()

)

· 176

-

·

· ()

· (1)

(2)

·

·

· (3)

	258		4/39	·
		1497		459
42	1961		7	
3 / 28			4 / 13	1965
)		2 / 12	1985	
				· 1987 (
	50	-		·
		469	-	·
	732	-		·

(1)

1993

23 1997

(1)

(2)

(3)

()

(4)

) 273

-2 . . .

. 733

4 / 39

1497

28

. 124

. 185

. 730

. 12

1978

371

69

()

.

.

.

(2)

(1)

.

.

.

(3)

.

.

.

. 460

-

.

(1)

.

(2)

(3)

,

(4)

(5)

,

-

,

. 61 1997

. 22

-

.

. 83

-

.

. 128

-

,

.

. 21

-

.

. 52

-

.

.

.

(1)

:

.

:

:

(2)

.

. 19

-

.

-

.

. 5 1974

·
(1)

·
:

· (2)

18

·
· 13
:

·

· 25 1980

· 35

-
·
-
·

·
:
:

·

· (1)

:
:

·

· (2)

- ·

· 5 1987

· 15

- ·

:

:

(1)

.

.

. 20	-	.
. 16	-	.
. 25	-	.

Ad-Hoc

Ad-Hoc Arbitration

265

)

(2)

(

:

. 517

. 262

-

.

()

•

•

()

•

•

•

■

■

•

(1)

2

()

•

(2)

■

(18)

()

(1)

21

⁽²⁾_a . .

()

25

;(3)

. 326 - .
399 - .

. 264 - . 8 452

$\hat{c}$

α

.

.

28

.

.

.

.

$\hat{c}$

(1)

(2)

.

Ad-Hoc

.

,

,

.

)

.(

.

.

. 287 1988

.(. . .) .

270

.⁽¹⁾Arbitrage Jurisdictionel

.

.⁽²⁾

.

.

.

.⁽³⁾

104	-	.
. Arbitrage contractuel		Ad-Hoc
. 519	-	.
	-	.
	. 160	1986

.⁽¹⁾

: 1988 / 1 / 1

()

.(2)

.

() α

.

.

. 1983

13-3

.

(1)

8 452

:

⁽²⁾2 458

1963

(Cosset)

1963 / 7 ()

1446

2 / 6

1 / 3 452

1 / 256 , 211 210

) 2

.(

263

.⁽¹⁾9 458
:

. 11 458

(2)

10

()

. 13

12
.⁽³⁾

α

.

250-231

. 141

.

45

. 281 - .

.(1)

(15)

.

)

- -

α . (

1998

. 6 458

- . -

. 14 1999

. (1)

. (2)

()

Ad-Hoc

.

1981

. (3)

2 / 25

5 458

. 311

-

. 15

-

197

(1)

% 90

(2)

24

(3)

. 265

- Anand (R . P) : The Enforcement of Arbitral Awards Under UNCITRAL
model Law on international commercial arbitration . Colombia Journal of
1987 , No. 3 . P.718 . transnational law . Vol. 25 ,

. 361

(1)

. 171

⁽¹⁾1958

.

;

.

(2)

.

.

.

(3)

. 515

-

.

.

. 45-44

-

.

Ĉ

(1)

, 170 ,

.(1)

.

:

:

1477

1981

,

1478

.

1502

1481

1028

.

.(2)

1988

12 - 88

.

, 172

-

.

: :

) 1962

(

420 / 90

.(1)

1990 / 12 / 22

⁽²⁾ǎ

.

. 1990 / 7 / 23

.(5)

(4)

, (3)

.

1993 25 Z .9-93

. 332

-

.

1991 / 10 / 5 Z 345 / 91

ǎ

. 1991 / 4 / 24

1991 / 10 / 5 Z 346 / 91

.

1994 / 1 / 2 Z 1 / 94

.

1994 / 10 / 22 Z 328 / 94

.

. ()

. 28 458 -17 458

. 17 458

.
) 23 458

. (.
. 24 458 .

: :

271

()

.

(263 262)
274
)

.(

. 275
) 273

:

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

⋮

(1)

.

.

1994

27

. 445

1996

(1)
.
:
:

.

(2)
.

(3)
.

(4)

. ()

1 / 7

. 1985

- Deby Grerard (F) : La role de La regle de confite dans La reglement des
rapports Internationaux , Paris , ed , 1971 , Dalloz , 1973 , p.103 .

- . -

. 28-27 2000

. 172-171

- . -

. 75

. -

. 15

- . -

. 111

- . -

. 49

- . -

. 172

- .

. 77

- .

La Convention darbitrage

)

(

()

) 2 / 458

.(

1958

) 1 / 2

2 / 1 1961

.(

)

.(. . .

(1)

 $\cdot \dot{a}^{(2)}$

à

à

à

à

à

. à

à

à

. 194

. 89-87

■

. (1) a

1006

. (2)

1923

1925

. (3)

. (4)

. 207

- .

. 79

.

. 195-194

- .

. 83

- .

. 439

. .

. 186

- .

. 84

- .

- .

.

. 351

(1)

(2)

() 1446

(3)

) 1466

(

(4) **Competence de La Competence**

) 1963 / 7 **Gosset**

Cass Civ , 7 / 5 / 1963 , . . .

Deby Grerad OP. . . .

Rev. Arb. 1963 , P.60

. Cit. P. 103 ets.

. 351

94

210

12

**- Goldman (B) : Nouvelles reflexions sur La Mercatoria , Exudes Lalive .
B.EH . Paris , 1993 , P. 492 .**

. 87 ,

. 211

. 88-87

. 353-352 ,

.(1)

.(2)

.(3)

.(4)

.(5)

23

)

.(

. 356

-

.

.

)

1 / 22

.(

. 209-208

-

.

23

-

.

. 335

-

.

.

107

-

.

. 354

-

.

(3) (2) (1)

(4)

- Goldman (B) : La Lex mercatoria dans Les . OP . Cit . P. 462 .

- Deby Gerard : OP . Cit . P.104 . ets

. 42	-	. -
. 87-86	-	. -
. 50-49	-	. -
. 219	-	. -

1985

1 / 16

. 1961

3 / 5

) 1964 () 21 Z

. (

-Cour d'appel Paris 21 / 2 / 1964 , Rev , Crit 1964 . P543 . Not Mezgre .

4

1972

-Cass . Civ 4 / 7 / 1972 . Rev . crit 1972 . P.82 ets . Note level .Rev . Arb 1974 . P89 .

- Deby Gerard : OP . Cit . P.108 .

. .

.

. (1)

.

)

. (2)

.

(. . .

. à

. 302

-

.

.

. 210

-

.

. 32

-

.

.(1)

,

1958

)

.(2)

(/ 1

(14 10)

()

.(3)

:

. 42-41

213-212

. 93

. 1961

)

. . .

- .

- .

. 1

- .

9

.(

28
(1)

28 1

28 1

(2)

3 1 / 458

)

28

, 312-311

. (

(1)

(2)

43

. 392

1 / 5

1958

()

. 1961

9

à

(1)

.

ξ

(2)

.

(la loi national)

(La lio du domicile)

3 / 3

)

(⁽³⁾

. 456

-

.

. 664

-

.

. 273 1999

. 560

-

.

. 664

-

.

89 ,

-

.

.

(1)

(2)

)

(3)

(6)

(5)

(4)

(

374

-

. .

471

. 474

-

.

. 378-377

-

. 175

-

-Batiffol (H) Lagard (P) : Droit International prive T. 11 . 7 , ed , Paris , 1983 , P.322 .

. 475

-

. 378

-

. 175

-

. 330

-

.

565

)

19

. (

)

26

. (

à

(1)

()

(1)

(2)

()

(3)

. à

(4)

. 124 . 38 - . 398 - . 314 - .

1994

. 128

(1)

(2)

(3)

(4)

(5) () ()

(6)

(7)

(8)

.668 -

	1 / 2	1958	1 / 2	
1449	1443	1985	2 / 7	1961
	2 / 458		21	
			252	

()

-

. 327

-

. 363

254	11	1
	23 / 458	
	. 126	-

()

()

218 1999

.(1)

.(2)

..à

..à

.(3)

..395

-

..

-

..

..116 1997

113

-

..

(1)

(2)

(3)

(4)

. 87

. 614

. 88

60

2

• • •

1988

. 247

)

22

2 / 458

28

(
13 / 458

. 3-2 1999

(1)

.

.

. 166

-

.

. 100

-

.

•

•

•

(

C

—

9

—

•

•

—

•

—

—

1

•

—

•

1

1

1

1

9

1

1

I

9

2

C

—

) 1923
1958 / 1 / 5

(
) 1961 / 1 / 4
.
1495

(1)

25

(...)

1 / 265

· (

—

•

20

)

6 / 458

. (. . .

.

.

, (1)

, (2)

.

(3)

. 212

-

.

.

1923

)

/ 1 / 5

(

-

.

96

82

-

-

.

. . 28

-

.

-

. 101

-

. 167

.(1)

2 / 19

) 1985

.(2)(

1494

...)

...)

25

(

..)

6

458

(

..(...

.

.(3)

. 58

-

.

1993

)

(...

)

1994

..

.(

-

.

20

) (1) .

.

. 229

-

.

.

■

1

0

•

Q

i

(

1

—

-

1

1

—

.

(1)

, (2)

, (3)

11

)

.

1 / 23

(4)(

)

1982

(5)(

)

1974

. 51

, 133

, 97

)

-

,

(

146

. 173

-

.

.....
(1)

(2)

.

.

.

. 109-108

15 14

-

-

.

.

106

الباب الثالث

تطبيق المحكم للقواعد القانونية في حل النزاع

,

.

.(1)

.

Deby Gerard

28

1980

. 150

0

.

.

()

.

()

.

.

(1)

.

.

.

(1)

(2)

(3)

(Lex fori)

(4)

– Fouchard (Ph) : Arbitrage commercial international , Paris , 1965 , Vol. 11 , P. 365

. 117 1994

. 107

. 628

()

()

1983 3916

Rev. Arb. 1984 , P. 93

(1)

,

,

1 / 7

)

1961

1985

1 / 28

. (. . .

) 1987 ()

1 / 21

(. . .

(. . .

1 / 1496

)

)

1 / 39

(. . .

(. . .

)

)

1 / 18

, (

(

1 / 42

)

. (. . .

1 / 42

15 1996

(CIRD I)

)

106

. (

25

,

)

)

146

. (

. (

.

.

(1)

.

.

.

Les regles de

Les regles Materilles

conflit des Lois

91 1994

,

.

. ()

. à . . .

. .

à .

..

.

à . . .

:

.

.

.

:

:

.

(1 / 5)

:

1958

:

, (1)

.

.

, 45

.

)
 () ((1 / 5)

.
 (,)
 .

.
 : :
) 110

. (

·
(1)
·

à . . .

! . . .

· (2)

· ^

· 72 1975 ·
· 111 1986 ·

,

(1)

(2)

.

.

.

:

:

()

.

. 55 1975

.

ü

f

. 383

.

·

·
(1)

·

·
(2)

·

· . . .)

3 / 107

)

1 / 107

· (

Geschäfts

()

Grulagen

7 ()

· 11 1996 1

.⁽¹⁾(

€

.⁽²⁾

, €

.⁽³⁾()

.

147

167

146

.

146

.

464 1994

- Dominique Blanco : Nigacier et Rediger Un Contrat International , Paris
1993 , P.186.

()

(1)

()

,

()

.

€

€

(2)

.

Larbitrage Dans Le Commece International

. . .)

2000

. (~

.

. 107 1996

.

.

. 502 1989

.

‘

. à . . .

. (1)

. (2)



147 , 2001

‘

‘

.

. 403

. .

, (1)

1980

, (2)

(3) à . . .

)

, (

Battifol (H) : Les conflits de lois . .

- . O. P. cit. p. 41 .

24

, 15-14 1985

, 152-151

, 436

1980

19

29

1991

, (. . .

)

Lagarde

1938

Batiffol

Mercator Press

1980 / / 25

,

(1)

.

.

:

:

.

-Lagarde (P) : Le Nouveau driot . . . O.P. cit. p. 300 .

‘
()

,

,

,

(1)

(2)

,

,

54 1980

591

,

141

,

:

:

(1)

‘

‘

‘

(2)

‘

. 310

.

. 547

.

α

,

()

.(1)

:

:

ε

.

. 125

.

(1)

• (2)

•

• (3)

•

– Mayer (P) : Droit international prive , Paris , 4^{eme} , ed , 1991 , P. 165 .

– Fouchard (ph) : LArbitrage . . . O. P. cit . P. 369 ets .

– Deby Gerard : O. P. cit , P. 202 .

()

.

.

.

.

: :

,

()

⁽¹⁾

()

) 1 / 18

(

.

18

1974

1966

1422

. 884 4

. 135

.

.(1)

)

25

.(

.

18

)

(2)(

.

.

. 364

.

.

. 461

1979

18

(1)

(2)

.

, 1990 / 6 / 11

.
65920

1

.219 2000

. 364

: :

(1)

(2)

(3)

.

^

.

. 428 ,
- **Batiffol (H) et Laguared (P) : O. P. cit . 291 .**

. 301 .
. 113 .

. 136

(1)

(2)

:

(3)

(4)

)

(5)(

. 116

. 1991

1980

Batiffol (H) et Laguared (P) : O. P. cit . 303 .

. 140

. 142

. 655

...

,

:

:

(1)

(2)

.

. 151

. 191

.

.

(1)

.

:

:

(2)

.

:

:

(3)

.

)

(

5 / 28

.(

)

. 223

.

1937 2

. ()

25

25

(1)

.

.

.

:

:

.

^

1942 4

25

)

(

. 129

.

.

.

(1)

)

. 145

.

.

.⁽¹⁾(

)

á

.⁽²⁾(

.

1968

1526

. 916

1974

. 61

.

. 185

1965

.

)
,⁽¹⁾(

,

-Batiffol (H) et Laguard (P) : O. P. cit . 265 .

. 61

,

(1)

.

.

.

.9

.

.

.

Ĉ

~

(1)

:

.

,

,

. 24

1993

4

· (1)

· 152

Ĉ

.

.(1)

.

,

.

. 201 ,

()

()

.

:

: :

()

.⁽¹⁾

. 155

⁽¹⁾ā . . .

(2)

) 1 / 17

(

.

9

)

.(

.

∴ ∴

,

.

. 43

.

. 410 .

()

.
1 / 31

)
(

.
1 / 31

29
)
(

)
(⁽¹⁾

.

. 49 .

‘

•

•⁽¹⁾

•

) (1961)

3 / 130

• (

1975

)

•⁽²⁾(

• 188

13

• 1984 13

·
:
:
(1)

·
:
()

· fragistas coldman
· 189

.(1)

11

1959

1957

.

:

.

.

)

() (

à

1952

Sauser - Hall

394

1957

469

à

à

,

.(1)

.(2)

:

:

,

,

,

,

.(3)

. 35

.

. 192

.

. 51

.

:

:

(1)

,

,

:

:

,

,

,

,

,

(2)

,

, 161

41

,

,

(1)

1958 (/ 1)

à

. 249

. 67

:

:

(1)

,

‘

)

(

‘

‘

.

:

:

.

(

)

Reese

:

85

. 162

.

.

Reese

1971

1969

(1)

(2)

85

. 337

(1)

.

1991

1980

.

■

,

,

(1)

(2)

. 55

•

)

· (

. 217 1996

2

:

0

0

0

1877

.(1)

. 75

1991

1

.

1946

1953

1990

. (1)

. 70

291

.(1)

^

(2)

,

~

.

, 115



.

.

1994

500

, 190

.

.

(1)
,

.

,

.

(2)

.

.

. 86

.

)

. (

. 1993

1983

1974

1961

1951

. 64

.

•

,

•

10

■

)

 $\cdot^{(1)}($

:

,

.

:

á

.

,

(1)

:

Z

.

. 35-33

.

. 111

.

2

3

4

5

6

(1)

. 180-179

42

B . I . R . D

1965

1 / 6

(2)(
...)

. 189

. 190

) ' 2 / 4 . (

' . (

38

(1)

) 46 1954

, (

) 1982

(2)

'

'

' (3)

'

'

'

– Goldman : La Lex mercatoria dans les contrats et L'arbitrage internationaux , relate et perspectives . clunet , 1979 , P. 487 .

. 546 .

. 65 1985

. 190 .

,

,

,

,

,

,

.(1)

.3

()

.

. 109

299

€ .4

,

€

, (1)

€

.5

,

€

,

.

(Asquith of Bishoptone)

)

(

€)

(

€

G. Sauser Hall

1958 / 8 / 23

1977 / 5 / 19

Texaco Galasiatic

€

€

. 35

.

(1)

'

'

'

'

'

'

'

'

'

'

1979

‘

’

‘

, (1)

. 35

.

Y

,

,

,

;

(1923)

:

. (1927)

. (1958)

:

. (1961)

:

:

. 1965

1980

:

.

:

. (1981)

. (1987)

:

(1923)

(1927)

53

1923 24

. ⁽¹⁾1928 34

,

)

ψ

,

, (

)

,

(

,

,

,

,

,

. 89 13 1972

.

1923

,

.

1923

ċ

26

,

1927

)

.

(1923)

, (1923 24)

,

,

.

，
，

，

。(1) (1923 24)

。85

。

0
(1958 δ)

,

,

,

,

1953

1956 .

1958 / 3 / 20

1958

. 1959 4

(1)

1990

:

.

337

1990

. 1990

A/CN . 9 /

(1)

，
，
1923

1927

1927

1923

， 1958

：

：

：

)

，

。(

。

(1978 / 8 / 28 1978 / 132)

。 1979

.

.

(1)

.

:

:

:

(2)

.

.

, 40

1981

37

. (2 3)

à

à

:

:

,

:

,

(1)

,

,

.

.

:

:

.

.

)

:

(1)

.

.

.

Ĉ

.

.

(2)

.

()

.

()

.

■

•

•

,

•

1923

•

.

:

:

1958

1990

83

. 250

:

:

.

.

.

.

à

à

à

.

.

(1)

. 68

(1961)

1947

1955

()

21 1961 20 10
1964 7

(1)

1966

1982 25
. 177-151 1984

：

：

：

1961

·

：

：

/ 2

)

· (

：

：

，

.

:

:

.

.

:

:

.

:

:

:

.

.

,

()

.

.(1)

. 58

.

1965

1965

,

1965 18

()

,

1966 14

.

.

.

:

25)

(

.

25

.

42

‘
)

.(

(53)

.

1980

, (1)

/ 3

) 1

. (

Lagarde

1938

Battifol

1980 19

– Lagarde (P) : Le nouveau
droit . . . O . P . cit. P. 289-290 .
. 253

(1)

3

(2)

...) 1 /

(3) (...

- Lagarde (P) : O . P . cit . p. 300 .

1955

- Deby Gerard : O . P . cit. P. 293 .

2 / 2

1978 2 / 5) () . (

. (1)

.

) 4 à . . .
:

(

.

.
) ()

(

.

Lagarde (1

($\hat{c}$ $\hat{c}$)

– Lagarde (P) : O. P. cit. P. 303 . ()

.
 ;
 4
 . 1 /
 . 2 / 4
 ;
 .
 . 5 / 4
) 4 (
 .

1981

, 1980 27

(1)

1981

,

22 13 12 8 7 6 5)

(24 23

(11 10 9)

,

2832

1981 4

, 1981 / 6 / 1

:

:

)

.(

:

29

.

:

.

)

.(

:

2

6

)

.(

:

.

:

.

.

34

(

)

)

.(

.

29

:

;

(1)

(2 1)

(29)

1987

1985

(1)

1987 14 11

1987
(2)

: :
) :

.(

. 1985 / 4 / 25 1405 / 8 / 4-3 / 44
/ 8 / 2 1988 86

. 1988

.
 ,
 à
 .
 :
)()
 (
)
 . (
 ,
 .

:

. (1)

(22)

:

à

.

(21)

:

)

. (

) (

)

. (

(21)

)

. 42-9 1988

.

(

(21)

(35) :

)

.(

:

. (39)

§

·
·
·
· () :
· (UNCTRAL) :
· :
· :
· :
· :
· :
· :

ξ

1923

1920

60

.

40

.

.(1)

.

)

.(

.

.

. 65

.

.

(1)

;

.

)

(

.

.

. 71

.

à

ĉ

3 / 13

(1)

) 13

.(2)(

1983 3916

- Rev. Arb. 1984 . P. 93 .

. 762

. 110

(UNCTRAL)

75

1976 / 4 / 28

31 98 1976 / 12 / 15

9 / 230) 1982 7 / 6 6 / 26

(AKN

. (1)

(1)

)

()

)

$\cdot^{(1)}($

:

)

$(1 / 21)$

$\cdot ($

)

$2 / 21$

21

,

$\cdot ($

)

$(3 / 21)$

$\cdot ($

)

$(4 / 21)$

$\cdot^{(2)}($

. 91 1995

. 92-91

.

.

21

.(1)

:

33

:

.

‘

.

.

:

34

.

. 110

. (1

343

ά (1)

.

. 7 4 2 32
:

35

.

. 3 2 34
:

36

. ά

7 2 32

.

) 37

.(

ἔ

1983 10

1982

)

.

.(

23

.(⁽¹⁾

.

.

. 521

.
.

.⁽¹⁾()

.

.

.

()

.

. 130

.

ξ

()

1977

1976

1974

1973

.

1978

.

1948

1947

.

.

.

.

(1)

:

:

.

.

.

.

.

:

)

Ĉ

.(

)

(5)

.(

:

(11)

Ĉ

.

,

.

.

.

1958

(1)

,

. 121

.

350

Y

: 1978

:

) ()

.(

:

(4 5)

1 9 8 5 ()
7

(10) (11) :

.

.

.

1978

:

2

8

.

(9

2

)

.

3

(1)

.

. 131

.

الختامة

(¹) (**Les clauses Restrictives**) ()

() (1
21 2000

.

. . . .

.

.

.

.

.

.

)

(

()

WIPO

1985

1958

25

18

Ĉ

المصادر

έ

:

:

ύ

· -

. 1999 ύ ξ ύ
ύ

ύ 1 ύ

· -
ύ

. 1981 ύ ξ

ύ ύ 1Υ ύ

ξ ξ · -

. 1992 ύ ξ ύ

^ ύ 4 ύ

· -

ύ

. 1983 ύ

θ

· -

. 1985 ύ ξ ύ
ύ

ύ

. 1988 ύ ξ ύ

ύ 1 ύ

ύ ύ 3Υ ύ

· -

ύ ξ

.1964

ΰ	Α	ΰ	·	—
ΰ ξ				
		· 1980		
ΰ 2 ΰ (Y)	ΰ	B	·	—
		· 1992 ΰ έ ΰ		
ΰ		ξ	·	—
		· 1980 ΰ έ ΰ		
		Υ	·	—
		· 1983 ΰ ΰ		
	ΰ	ΰ Α	·	—
		ΰ		
		1970 ΰ		
ΰ	ΰ		·	—
1989 ΰ	ΰ	ΰ		
		·		
ΰ	ΰ	Υ	ξ ·	—
		· 1997 ΰ ΰ		
^ ΰ			ξ ·	—
		· 1991 ΰ ξ ΰ		
ΰ	ΰ 1Υ ΰ		·	—
		· 2000 ΰ ΰ ξ		
· 1974 ΰ ξ	ΰ 2Υ ΰ		·	—

. 1980 ὕ ὕ . _
 ὕ . _
 ὕ ὕ
 . 2001 ὕ ὕ
 ὕ . ὕ . _
 . 1988 ὕ έ ὕ 1 ὕ
 ^ ὕ Υ . _
 . 1993 ὕ ὕ
 ὕ 1 ὕ
 . 1996 ὕ ξ ὕ
 ὕ ὕ ὕ ὕ
 . 1999
 ὕ . _
 ὕ
 . 1998 ὕ
 ὕ Υ . _
 . 1989
 ὕ ξ ὕ 1 ὕ ὕ ξ . _
 . 1991
 ὕ 1Υ ὕ . _
 . 1986 ὕ ὕ
 ὕ ξ . _
 . 1995 ὕ ὕ

P

· -

Υ Υ

Υ ξ

Υ

Υ

Υ

. 1994 Υ ξ Υ

Υ ξ

Υ ξθ

Υ **P**

. 1995

Υ ξ

Υ

Υ

· -

. 1967

ξ

Υ

Υ

. 1971

Υ

. 1976 Υ

Υ

Υ

· -

Υ

. 1981

Υ

έ

Υ

· -

. 1982 Υ

Υ

Υ 1 Υ

Υ

Υ

· -

. 1999 Υ

Υ

Υ 1 Υ

Υ 2Υ Υ

A

· -

. 1994 Υ

Υ

ὕ ὕ ^ . -
 ὕ ξ
 . 1986
 1996 ὕ ξ ὕ ὕ 2 ὕ Y
 .
 ὕ 2 ὕ -
 . 1995 ὕ ξ ὕ
 ὕ N . -
 ὕ
 . 1986 ὕ ὕ
 . -
 Y
 . 2000 ὕ ὕ ^ ὕ
 . -
 . 1980 ὕ P ὕ
 ὕ ξ ὕ . -
 ὕ
 . 1984
 . 1978 ὕ ξ ὕ θ
 ὕ ^ ὕ . -
 . 1991 ὕ
 ὕ
 . 1995 ὕ ὕ
 ὕ 1 ὕ 2 Y ὕ ὕ A . -
 . 1995 ὕ ὕ

. ὕ . -
 . 1998 ὕ ξ ὕ 1 ὕ 1Υ ὕ
 ὕ P Υ . -
 ὕ
 . 1992 ὕ
 ὕ ὕ ὕ 1Υ ὕ ξ . -
 .1997 ὕ ξ
 . -
 . 1983 ὕ ξ ὕ ὕ
 ὕ ὕ . -
 ὕ ξ
 . 1997
 ξ ὕ ὕ . -
 ὕ
 . 1984
 ὕ ὕ 2Υ ὕ ὕ
 ὕ ξ
 . 1984
 ξ
 . 1986 ὕ ^
 . 1999 ὕ ξ ὕ ὕ . -
 ὕ ὕ ὕ A . -
 ὕ
 . 1984 ὕ ξ ὕ 4
 Υ ὕ ὕ A
 . 1984 ὕ ξ ὕ ὕ

	ΰ 2Υ ΰ				· _
ξ					ΰ
				· 1967	
	ΰ	έ			· _
ΰ					
				· 1984 ΰ	
	ΰ				· _
	· 1975 ΰ έ ΰ	ΰ θ			
	ΰ	ΰ	Υ		· _
					ΰ
				ΰ 1986 ΰ	
ΰ 1Υ ΰ	ΰ	A			· _
				· 1977 ΰ έ	
ΰ		ΰ	A	A	· _
ΰ ξ					
				· 1995	
ΰ ξ ΰ		ΰ	Υ	A	· _
					· 1989
· 1934 ΰ	ΰ	ΰ	Υ		· _
	ΰ	ΰ			
				· 1964 ΰ	
				· ΰ	· _
	· 1998 ΰ ξ ΰ		ΰ		

	Ψ 2Υ Ψ	Ψ	· _
	· 1977 Ψ ξ Ψ	Ψ 2 Ψ	
	Ψ		· _
Ψ	Ψ	θ δ	
	· 1994 Ψ		
Ψ		φ	· _
		Ψ	
		·1979	
· 1993 Ψ ξ Ψ	Ψ		· _
			· _
			Ψ
	· 1989 Ψ Ψ	3	
	Ψ		
	· 1990 Ψ		
	Ψ	θ	
	· 1993 Ψ Ψ 4 Ψ		
Ψ	Υ		· _
	· 1993 Ψ ξ Ψ		
Ψ	P		· _
Ψ			
	· 1979 , ξ		
Ψ Ψ ε Ψ			· _
	·1992		
Ψ	A		· _

ξ ὕ ὕ
 ὕ
 . 1996
 ὕ ἐ ὕ ὕ ξ A . _
 . 1984
 ὕ ὕ ὕ ὕ ὕ . _
 . 1994 ὕ 1 ὕ ὕ P
 ὕ ξ . _
 ὕ 2
 . 1995 ὕ ὕ
 : :
 : / 1
 ὕ . _
 ὕ
 . 2000 ὕ ἐ ὕ
 ὕ ὕ ὕ ἐ _
 . 1998 ὕ ξ ὕ ὕ
 ὕ ὕ ὕ . _
 . 1997 ὕ ὕ ὕ ὕ
 ὕ ὕ . _
 . 1996 ὕ ὕ
 ὕ ξ ὕ . _
 ὕ . 2001 ὕ ἐ ὕ

	ΰ								· _
ΰ									
				· 1996 ΰ	έ	ΰ			
									· _
				· 1986 ΰ		ΰ	ΰ		
			ΰ		ΰ		ξ		· _
						· 1987 ΰ	ξ		
ΰ									· _
						· 1998 ΰ		ΰ	
ΰ								Υ	· _
				· 1996 ΰ	έ	ΰ	ΰ		
ΰ									· _
				· 1987 ΰ		ΰ	ΰ		
									· _
ΰ	ΰ		ΰ		ΰ		ΰ		
								· 1999	
		έ	έ						· _
				· 1971 ΰ	έ	ΰ			

. 1990 **Ý** **Ý** **é** **Ý** **Ý**

T **Y** **ÿ P . _**

[illegible]

: 12

Ý

. 1994 , ḡ ḡ
ḡ ḡ ḡ ξ Y . _

$$\begin{array}{ccccccc} & & \theta & & \xi & & \\ \gamma & & & \gamma & & \gamma & \cdot - \end{array}$$

372

Ý A . _

1966 ξ 3 γ

Ý Y . _

Ý Ý Ý Ý

Y

. 1997

$$\dot{Y} = \frac{\partial Y}{\partial t}$$

Ý 1994 27 Ý

. 1996 Ý Ý Ý

θ Y $\dot{Y}$ B $\cdot$ ω

Y

. 1989 **8** **8**

Ý

Ý 1999 Ý

Σ Ύ Ύ Ύ

Y

. 1997

Ý Y 'Y . _

. 1987 **Ý** **Ý**

$$\theta \qquad \qquad \qquad \xi_{-}$$
$$\dot{Y} \qquad \qquad \dot{Y} \qquad \qquad \dot{Y}$$

. 1994

Ý

. 1998 **Ý** **Ý** **Ý**

Ύ () . -
 Ύ
 . 1974-1973 Ύ ξ Ύ
 . -
 Υ Ύ
 . Ύ 1976 20-19 ξ
 Ύ ξ Υ . -
 . 1998 Ύ 2Υ Ύ
 Ύ . -
 . 1985 Ύ ξ Ύ
 Ύ ξ Υ . -
 . 2000 Ύ έ Ύ Ύ Ύ Ύ
 Ύ Ύ . -
 . 1997 Ύ Ύ
 Ύ . -
 . 1974 Ύ Ύ Ύ
 . -
 Ύ
 . 1986 Ύ Ύ
 . -
 Ύ Ύ 1 Ύ 7 Ύ ()
 . 1996

ῲ . -
 ῲ ῲ 371 ῲ 1969 ῲ ῲ
 . 1978
 ῲ ῲ
 . 1979 ῲ 378 ῲ 70
 A . -
 ῲ
 ῲ ῲ ῲ 1994 27
 . 1997 ῲ ξ ῲ
 ῲ P -
 . 1965 ῲ ῲ
) -
 ῲ ῲ ε ῲ ῲ (ῲ
 . 1988 ῲ
 : / 3
 A / CN ῲ 9 / 337 -
 . 1990
 ^ -
 ῲ ῲ
 . 1988 ῲ δ ῲ ῲ ()
 ῲ 1985 -
 . Y

	Ý	1983					-
	.	(		)			
	.	1982	WIPO	Ý	θ	A	-
B			)	WIPO	Y	θ	-
	.	(620	A)	Ý 1978	WIPO	Y	Ý (
			Ý			Y	-
	.	1977		έ		Ý WIPO	Y
1977			θ		έ		-
					.		
						ξ	-
	.	13	Ý 1972	έ		Ý	
1975					Ý Sauser Hall	θ	-
						.	
Ý 1987 / 6 / 17	Ý		Ý	İ	Ý		-
						.	49174
Ý 1990 / 11 / 19	Ý		Ý	İ	Ý		-
						.	63149
Ý 1983 / 3 / 2	Ý		Ý	İ	Ý		-
						.	20310
Ý 1987 / 6 / 3	Ý		Ý	İ	Ý		-
		.	30	Ý 3	Ý 1990	Ý	Ý 49767
Ý 65920		Ý		Ý	İ	Ý	-
		.	57112			Ý 1990 / 6 / 11	E
		Ý 1966		1422			-
							Ý
						.	Ý 1974

[illegible]

1994 / 1 / 2	1 / 94	—
•		
1994 / 10 / 22	1 / 94	—
•		
1993 7 Δ	17 / 93	—
1991 / 10 / 5	345 / 91	—
Ý Ì Ý		
1991 / 10 / 5	346 91	—

: :

- _ Amiaud (A) : L'apport des brevets d'invention en société' mélange marcel plaissent , Paris , 1960 .
- _ Anand (R.P) : The enforcement of arbitral awards under UNCITRAL model law on international commercial arbitration , Colombia Journal of transnational law , Vol. 25 , 1987 .
- _ Anson : Law of contract 4th edition clarendon press Oxford , 1975 .
- _ Aussouarn : (Y) : Droit International du commerce et Marché commun , R.T.D. 1971 .
- _ Battifol (H) : Encyclopedie Juridique Repertoire de droit international , Tom I , contrats et conventions , Dalloz , 1968 .
- _ Battifol (H) et Lagard (P) : Droit international privé' , T.11.7 , ed , Paris , 1983 .
- _ Bekhechi (A) : Quelques éléments de réflexion sur la pratique Algérienne du contrat d'état in cassau – contrats internationaux et pays en développement économique , Paris , 1989 .
- _ Boyer (L) : L'exportation des connaissances et la vente de projets industriels , éd , d'organisation , Paris , 1977 .
- _ Burst (J.J) : Garanties de résultat et communication du Know-How indépendamment de l'équipement , 1977 .
- _ Cedras (J) : L'obligation de négocier , Rev. Tr, Dr – comm – et économique , 1985 .
- _ Combea (J.D) : Intervention – débat – sur le Know-How cahiers du droit de l'entreprise , 1972 .

- Dahan (M) : Probleme juridique des transferts de technologie A'destination des pays envoie de development , ed , pedone , Paris , 1976 .
- Deby Grerand (F) : La role de la regle de conflite dans la reglement des rapports internationaux , Paris , e'd , 1971 , Dalloz , 1973 .
- Deleuze (J.N) : Le contrat de transfer de processus technologique (Know-How) . Masson , 1982 .
- Dominique Blanco : Negocier et Rediger un contrat international , Paris , 1993 .
- Fouchard (ph) : Arbitrage commercial international , Paris , 1965 .
- L' arbitrage internationale en France , Revue du L'arbitrage , 1981 .
- Gilbert (L) : Problemes techniques et commeciaux pose's par la communication de Know-How Montpellier , 1977 .
- Glavinis (P) : Le contrat international de construction , Paris , G.L.N. Joly Edition , 1993 .

- Gold man (B) : la lex mercatoria dans les contrats et L'arbitrage internationaux , realite et perspectives . clunet , 1979 .
- Nouvelles Reflexions sur la mercatoria, exudes la live B.EH. Paris , 1993 .
- Haberli (G) : Les investissements etrangers en Afrique , e'd . L.G.D.J. 1979.
- Henry (P) : International pre-contractuall obligation in (International contract) editors by Hans Smit and others , Mathew Bender , New York 1981 .
- Hubert (A) : Le contrat dingenerie , conscil , ed , Masson , Paris , 1979.
- Issad (M) : Le decret legislalif-Algerien du 25 Avril , 1993 , relatif al'arbitrage international – Revue de L'arbitrage ed librairies techniques , Paris , 1993 .
- Jacquet (J) : Le contrat international , Paris , Dalloz , 1992 .
- Kahn (ph) : Lex Mercatoria et pratique des contrats internationaux L'experience , Francaise , Le contrat economique , International , Paris , 1975 .
- Kassis (A) : Le Nouveau droit Europeen des contrats international , librairie generale de droit et de Juarisprudence L.G.D.J. Paris , 1993 .
- Kesse Djiun (c) : Les dengers lies aux Maurais choix du droit applicable (analyse de la Juriprudence Francais et de sentences arbitrales) . Rev. Int. 1995 .
- Lagarde (P) : Exomen de L'avent . Projet de convention conomique europeenne sur la loi applicable oux obligational contractuelles et not contractuelles in travaux du comte francais de droit International prive , Paris , 1973 .
- Lamy : Droit de L'information , L'execution des contrats d'information , Lamy s.a. 1994 .

- Magnin (F) : Know-How et propriete industrielle , librairies techniques , 1974 .
- Mayer (P) : Droit international prive , l ed Montchrestien , Paris , 1977.
- Mazead (J) : Traite` theorique et pratique de la responsabilite` civil , de lictuelle , ed , montehrestien , Paris , 1965 .
- Mousseron (J.M) : La duree' dans la formation des contrats in etudes offertes a'JAUFFRET , melanges JAUFFRET , 1974 .
- Musy (A.M) : Clisclosure of the information in the precontractual bargaining a comparative analysis in adm Review , contract / Musy, United States , 1995.
- Nasser (F) : Gestion previsionnelle de L'ingenierie , ed , technique , Paris , 1971 .
- L'ingenierie et son organization , eyrdles editeur , paris , 1974 .
- Rieg (A) : La punctation , contribution , a L'etude , de la formation successive du contrat e'tudes offertes a jauffret , 1975 .
- Robert (J) : Arbitrage commercial , Gazette du Paris , 1972 .
- Roume (J) : Exporter des usines produit en main , L'usine nouvelle , 30 Janvier , 1979 .
- Salem (M) , Sanson (M.A) : Les contrats cleen Main et les contrats produit en main , e'd , L.I.T.E.C. Paris , 1979 .
- Schmidt (J) : La sanction de la faute precontractuelle , revue times trielle de droit civil , 1974 .
- Note sous Rennes du g juillet 1975 , Dalloz , 1976 .
- Sernal (J.C) : Le refuse de contracter , ed , L.G.D.J. Paris , 1967 .
- Summers : Good faith in general contract law and the sales provisions of the uniform commercial good law Rev. 1968 .
- Stark : Droit civil , obligation , contrat et quasi contrat , Paris , 1986 .
- Viney (G) : Droit civil , les obligation la responsabilite conditions , Paris , 1982 .

:

:

- UNCTAD : Compilation of . . . Brazil , normative Act no 15 establishing basic principles and norms for the registration of contracts involving the transfer of technology . TD . AC . 18 . 15 . 2 UNE 1988 .
- UNCTAD : An international code of conduct on transfer of technology , TD . code . Tot . 26 n TD . B . C . 6 . AC . 1.2 supp , 1 Rev. sales , n 75 , 1 UNE 1981 .
- UNCTAD : Control of restrictive practices in transfer of technology transactions , TD . AC . 1 . 17 . 16 . 1 UNE 1978 .
- Cass Civ, 17-11-1993 . IR, 256 ets , J . C . P . 1999 .
- Cass Civ, 29-10-1990 . Clunet 1991.

المحتويات

5	1	
6	.....	
44	8	:
18	.....	:
	30	:
	37 γ	:
	38	:
41	.....	:
	41	.1
42	.....	.2
44	.....	.3
144	46	:
50	 ()	:
	52	:
	54	:
	56	:
	57	:
63	.....	:
	71	:
72	.....	:
72	.....	:
79	.....	:
83	.....	:

	84	:	
	85	:	
	87	:	
	91	:	
	92	:	
	93	:	
	93	:	
	95	:	
98	.....	:	
	99	:	
	101	:	
	104	:	
	106	:	
	107	:	
	107	:	
	115	:	
	121	:	
	134	:	
	134.....	:	
	141	:	
235	146	:	
157	.....	:	P
	158	:	
158	.....	:	
	165	:	
	165	:	
167	.....	:	

	168	:
	169	:
171	 ξ	:
	174	:
	174	:
176	 B	:
179	.....	:
182	.....	:
186	.....	:
187	.....	:
192	 ξ B	:
	198	:
207	.....	:
208	.....	:
	210	:
215	.....	:
	219.....	:
219	 ξ	:
221	.....	:
226	.....	:
228	.....	:
233	.....	:
352	237	:
	238 θ	:
239..()		:
	240	:
243	.....	:

252.....	:
258 ...	:
259	:
	:
268	
271.	:
271	:
272.....	:
273	:
274	:
276.....	:
279....	:
288 0	:
289	:
290	:
290 0 0 0	:
291.....	:
292 ^	:
294	:
297 "	:
303 ... Y	:
(1923)	:
304 ... (1927) 0	
307....(1958 8) 0	:
316 (1961)	:
	:
320 (1965)	

	1980	:
323.....		
		:
327	1981	
331	1987	:
336	ξ	:
337		ξ :
341		:
345	é	:
347.....	ξ	:
351		Y :
360 354		
	379 362	
384 381		